

**DECIZIA 2011/684/PESC A CONSILIULUI****din 13 octombrie 2011****de modificare a Deciziei 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

Având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

întrucât:

- (1) La 9 mai 2011, Consiliul a adoptat Decizia 2011/273/PESC privind măsuri restrictive împotriva Siriei <sup>(1)</sup>.
- (2) Având în vedere gravitatea situației din Siria, măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2011/273/PESC ar trebui să se aplice încă unei entități, pentru a o împiedica să utilizeze fondurile sau resursele economice pe care le deține, le are în proprietate sau le controlează în prezent în scopul furnizării de sprijin financiar regimului sirian, permițând totodată, cu titlu provizoriu, ca fondurile sau resursele economice înghețate primite ulterior de această entitate să fie utilizate în legătură cu finanțarea activităților comerciale cu persoane și entități neincluse pe listă.
- (3) Decizia 2011/273/PESC ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Decizia 2011/273/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(i) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, de către persoane care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul și de către persoane asociate cu acestea, astfel cum figurează în anexa I.”;

(ii) alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„(8) În cazul în care, în temeiul alineatelor (3), (4), (5), (6) și (7), un stat membru autorizează intrarea sau tranzitul pe teritoriul său al unor persoane care figurează pe lista din anexa I, autorizația se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoanele la care se referă.”

2. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(i) alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori posesia sau sunt controlate de către persoane răspunzătoare de represiunea violentă împotriva populației civile din Siria, precum și de către persoane și entități care beneficiază de pe urma regimului sau care sprijină regimul și de către persoane și entități asociate acestora, astfel cum figurează pe listele din anexele I și II.

(2) Niciun fond sau resursă economică nu se pune, în mod direct sau indirect, la dispoziția persoanelor fizice sau juridice sau a entităților care figurează pe listele din anexele I și II și nici nu pot fi utilizate în beneficiul acestora.”;

(ii) alineatul (3) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) necesare pentru a satisface nevoile de bază ale persoanelor care figurează pe listele din anexele I și II și ale membrilor de familie aflați în întreținerea acestora, incluzând cheltuielile pentru alimente, chirie sau ipotecă, pentru medicamente și tratamente medicale, impozitele, primele de asigurare și plata facturilor la utilități publice.”;

(iii) alineatul (4) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) fondurile sau resursele economice să facă obiectul unui privilegiu judiciar, administrativ sau arbitral instituit înainte de data la care persoana fizică sau juridică sau entitatea menționată la articolul 4 alineatul (1) a fost inclusă în anexele I și II, sau al unei hotărâri judecătorești, administrative sau arbitrale pronunțate înaintea datei respective.”;

(iv) alineatul (4) litera (c) se înlocuiește cu textul următor:

„(c) privilegiul sau hotărârea să nu fie în beneficiul unei persoane fizice sau juridice sau al unei entități menționate în anexele I și II; și”;

(v) se adaugă următorul alineat:

„(5a) Dispozițiile de la alineatul (1) nu împiedică o entitate desemnată în lista din anexa II ca, pentru o perioadă de două luni de la data desemnării sale, să efectueze o plată din fondurile sau resursele economice înghețate primite de această entitate după data desemnării sale, în cazul în care această plată este datorată în temeiul unui contract în legătură cu finanțarea activităților comerciale, cu condiția ca statul membru în cauză să fi stabilit faptul că plata nu este primită în mod direct sau indirect de o persoană sau o entitate menționată la alineatul (1).”

<sup>(1)</sup> JO L 121, 10.5.2011, p. 11.

3. Articolul 4a se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 4a*

Nu se admite nicio pretenție, inclusiv privind compensare sau indemnizare sau orice altă pretenție de aceeași natură, cum ar fi cele de despăgubire, amenzi sau cererile de chemare în garanție, cererile de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, garanții financiare, inclusiv pretențiile rezultate din scrisori de credit și instrumente similare în legătură cu orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, integral sau parțial, de măsurile care intră sub incidența prezentei decizii, emise de persoanele sau entitățile desemnate în anexele I și II, sau de oricare altă persoană sau entitate din Siria, inclusiv de Guvernului Siriei, de organisme publice, corporații sau agenții siriene, sau de oricare persoană sau entitate care emite o pretenție prin intermediul sau în beneficiul unor astfel de persoane sau entități.”

4. La articolul 5, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Consiliul, hotărând la propunerea unui stat membru sau a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, întocmește și modifică listele din anexele I și II.”

5. Articolul 6 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 6*

(1) Anexele I și II cuprind motivele includerii pe listă a persoanelor și entităților vizate.

(2) De asemenea, anexele I și II conțin informațiile necesare identificării persoanelor sau entităților în cauză, în cazul în care aceste informații sunt disponibile. În ceea ce privește persoanele, astfel de informații pot include numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul pașaportului și al cărții de identitate, sexul, adresa (dacă este cunoscută) și funcția sau profesia. În ceea ce privește entitățile, astfel de informații pot include denumirea, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.”

*Articolul 2*

Anexa la Decizia 2011/273/PESC devine anexa I.

*Articolul 3*

Anexa la prezenta decizie se adaugă ca anexa II la Decizia 2011/273/PESC.

*Articolul 4*

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 13 octombrie 2011.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

M. DOWGIELEWICZ

## ANEXĂ

## „ANEXA II

## Lista entităților menționate la articolul 4 alineatul (1)

## Entități

	Denumire	Informații de identificare	Motive	Data includerii pe listă
1.	Banca Comercială a Siriei	<p>— Filiala Damasc, P.O. Box 2231, Moawiya St., Damasc, Siria;- P.O. Box 933, Yousef Azmeh Square, Damasc, Siria;</p> <p>— Filiala Alep, P.O. Box 2, Kastel Hajjarin St., Alep, Siria;</p> <p>SWIFT/BIC CMSY SY DA; toate birourile la nivel mondial [NPWMD]</p> <p>Website: <a href="http://cbs-bank.sy/En-index.php">http://cbs-bank.sy/En-index.php</a>            Tel: +963 11 2218890            Fax: +963 11 2216975            management general: <a href="mailto:dir.cbs@mail.sy">dir.cbs@mail.sy</a></p>	Bancă deținută de stat, care furnizează sprijin financiar regimului.	13.10.2011”